

Manual

Reflex | 5100 5600



Innehållsförteckning

Viktig Information	2
1.Introduktion	3
1.1.Introduktion.....	3
1.2.Säkerhet.....	3
1.3.Garanti.....	5
2.Användning	5
2.1.Första Användning.....	5
2.2.Aktivering.....	7
2.3.Arbeta Med Reflex.....	7
3.Konfiguration	7
3.1.Hjullås.....	7
3.2.Benstöd och Fotplattor.....	8
3.3.Armstöd Framåt-låst.....	9
3.4.Nackstöd.....	9
3.5.Justera Stolens Höjd.....	10
3.6.Tilt.....	11
3.7.Toalettfunction.....	11
3.7.1.I Kombination Med Toalett.....	11
3.7.2.I Kombination Med Bäckén eller Potta.....	11
3.8.Laddning.....	12
4.Säkerhetsfunktioner	13
4.1.Låsknapp.....	13
4.2.Sömninställning.....	14
4.3.Nödlägeshandtag.....	14
5.Rengöring Och Underhåll	15
6.Förvaring Och Transport	17
7.Avlägsnande Av Delar	17
8. Teknisk Specifikation	17
8.1.Struktur.....	17
8.2.Motor.....	18
8.3.Mått.....	18
9.Egna Noteringar	19

Viktig Information

Läs dessa instruktioner noga före användning av Reflex.

Datum vid första användning

Användare

Namn

Adress

Tillverkare

Lopital

Laarakkerweg 9
5061 JR. Oisterwijk

Nederländerna

T +31 (0)13 5239300

F +31 (0)13 5239301

www.lopital.com

info@lopital.nl

Återförsäljare

Now Boarding AB

Skeppargatan 9

93130 Skellefteå

Sverige

070-3850710

Info@nowboarding.se

Symboler	
	Läs dessa instruktioner före användning
	Notera
	Likström 24V DC
	Applicerade Delar
	Klass 2

1. Introduktion

1.1 Introduktion

Den höjdbar, elektriska dusch- och toalettstolen Reflex är en medicinskteknisk produkt för att ta hand om och tvätta klienter på ett ergonomiskt ansvarsfullt sätt.

Komfort är den främsta faktorn för både klienten och vårdaren.

Reflexen kan också användas som toalettstol i kombination med ett bäcken eller en potta.

Reflexen består av en ram och en konstruerad stolkomponent med sits och rygg i PU-material. Ramen ger samma komfort som en vanlig stol och erbjuder samma grad av stöd. Den kan justeras elektriskt, gradvis i höjd i förhållande till basramen.

Reflexen är alltså en multifunktionell enhet. Stolen kan tiltas bakåt upp till 30 grader.

Dessa höj- och sänk, samt tiltfunktioner gör stolen till en väldigt funktionell och användarvänlig stol för ändamålet.

Medellivslängden för en Reflex är 10år. Förutsatt att den underhålls och rengörs dagligen och regelbundet efter det "underhållsschema" som finns bifogat i manualen. Se kapitel 5: Rengöring och underhåll.

Reflex är en klass 1-produkt med CE-märkning. Denna märkning motsvarar direktiv 93/42/EG och det reviderade direktivet (2017/745, MDR) som trädde i kraft 25 maj 2017.

Reflexen har testats för elektromagnetisk strålning enligt normen 60601-1-2.

Reflex finns i följande versioner:

- 5100 5600 Reflex
- 5100 5605 Reflex med Flexo-benstöd
- 5100 5610 Barn Reflex 3-6 år
- 5100 5611 Barn Reflex 7-10 år
- 5100 5612 Barn Reflex 11-14 år

1.2 Säkerhet



Underlåtenhet att följa de säkerhetspunkter och de ytterligare definitionerna i denna bruksanvisning kan leda till farliga situationer. Läs noga innan användning.

Användning

- Innan du börjar arbeta med Reflex, kontrollera att den har kopplats från laddaren.
- Se till att Reflexens bromsar är intryckt innan du förflyttar klienten.
- Meddela klienten innan du flyttar Reflexen.
- När stolen justeras uppåt i höjd, nedåt eller tiltas, se till att klientens fötter ligger placerade på benstödens fotplattor.
- Lås fast armstöden i låst läge innan du justerar stolens höjd eller tilt.
- Se till att klienten alltid placerar sina armar på armstöden för att undvika att något fastnar.
- Håll armstöden i låst läge när du flyttar Reflexen.
- Var medveten om hinder när du justerar stolen uppåt, nedåt eller i tilt.
- Flytta endast Reflexen när stolen är i sitt lägsta läge.
- När du flyttar Reflexen ska du inte justera stolen uppåt, nedåt eller i tilt.
- Försök alltid att rulla stolen bakåt över hinder (snarare än framåt).
- Ställ in Reflexen till rätt höjd innan du placerar den över en toalett.
- Det är inte tillåtet att använda Reflex med mer än 135 kg.
- Reflexen får inte användas för att transportera andra laster än människor.
- Använd endast originaldelar som tillhandahålls av Now Boarding via Lopital.
- Användning av komponenter (laddare, kablar, batterier mm) Som inte har tillhandahållits av Now Boarding via Lopital kan leda till minskad kvalitet av produkten.
- Använd Reflexen i en ren och snygg arbetsmiljö.
- Reflexen får endast användas av en behörig person.
- Ladda batterierna i ett väl ventilerat, torrt utrymme.
- Platser för pooler anses inte vara "normala förhållanden" och kommer att ge väsentligt kortare livslängd för vissa komponenter
- Vid användning av Reflex får vattentemperaturen inte överstiga 43 ° C.
- Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka medicinsk utrustning.
- Medicinska elektriska apparater innefattar särskilda EMC-försiktighetsåtgärder och måste användas enligt EMC-informationen som anges i bruksanvisningen.
- Stolen får inte användas i anslutning till eller staplas på andra produkter.

Underhåll

- Om laddaren eller kabeln skadas måste de bytas ut.
- Reflexen måste inspekteras och servas minst en gång om året.
- Service och underhåll av Reflex får endast utföras av personer som är auktoriserade av Now Boarding via Lopital.
- Konstruktiva komponenter i Reflex får endast ersättas av lämpligt behörig Lopital-personal.
- Om felaktig användning, transport eller en olycka leder till skada på Reflexen, får den inte användas och du måste kontakta leverantören.

Vid störningar måste du kontakta leverantören via: info@nowboarding.se



Reflex dusch- och toalettstol får endast användas av personer som är utbildade och av experter som har erfarenhet att arbeta med målgruppen.



Reflexen måste användas i en klinisk miljö.



Att göra ändringar i konstruktionen kan påverka Reflexens säkerhet. Detta kommer också att leda till att Now Boarding och Lopitals ansvar och garantivillkor ogiltigförklaras. Som ett resultat kommer Reflexen inte längre att följa riktlinjerna för medicinsk utrustning.

1.3 Garanti

Lopitals produkter har en garantitid på 2 år avseende konstruktions- och / eller materialfel.

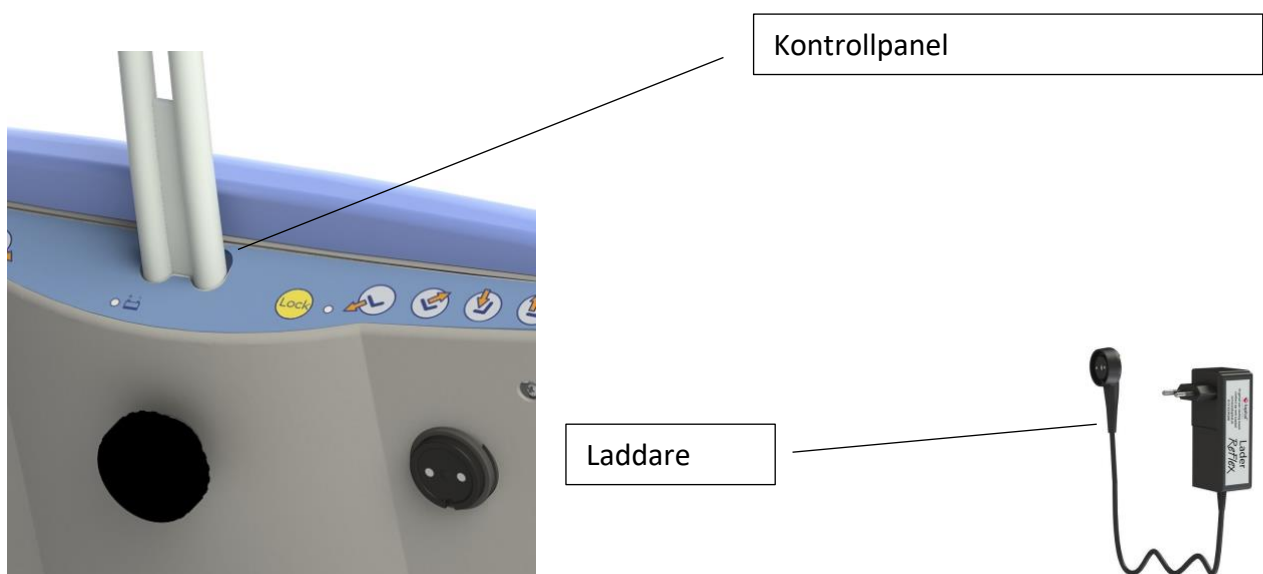
Vid varierande garantivillkor anges den exakta perioden på din faktura, detta fungerar också som själva garantin.

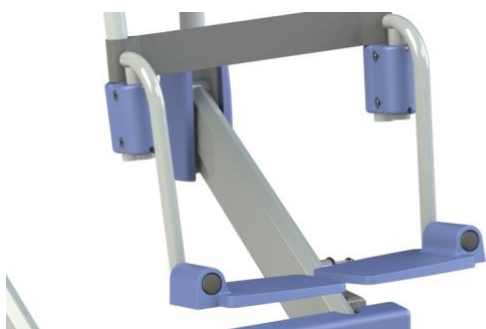
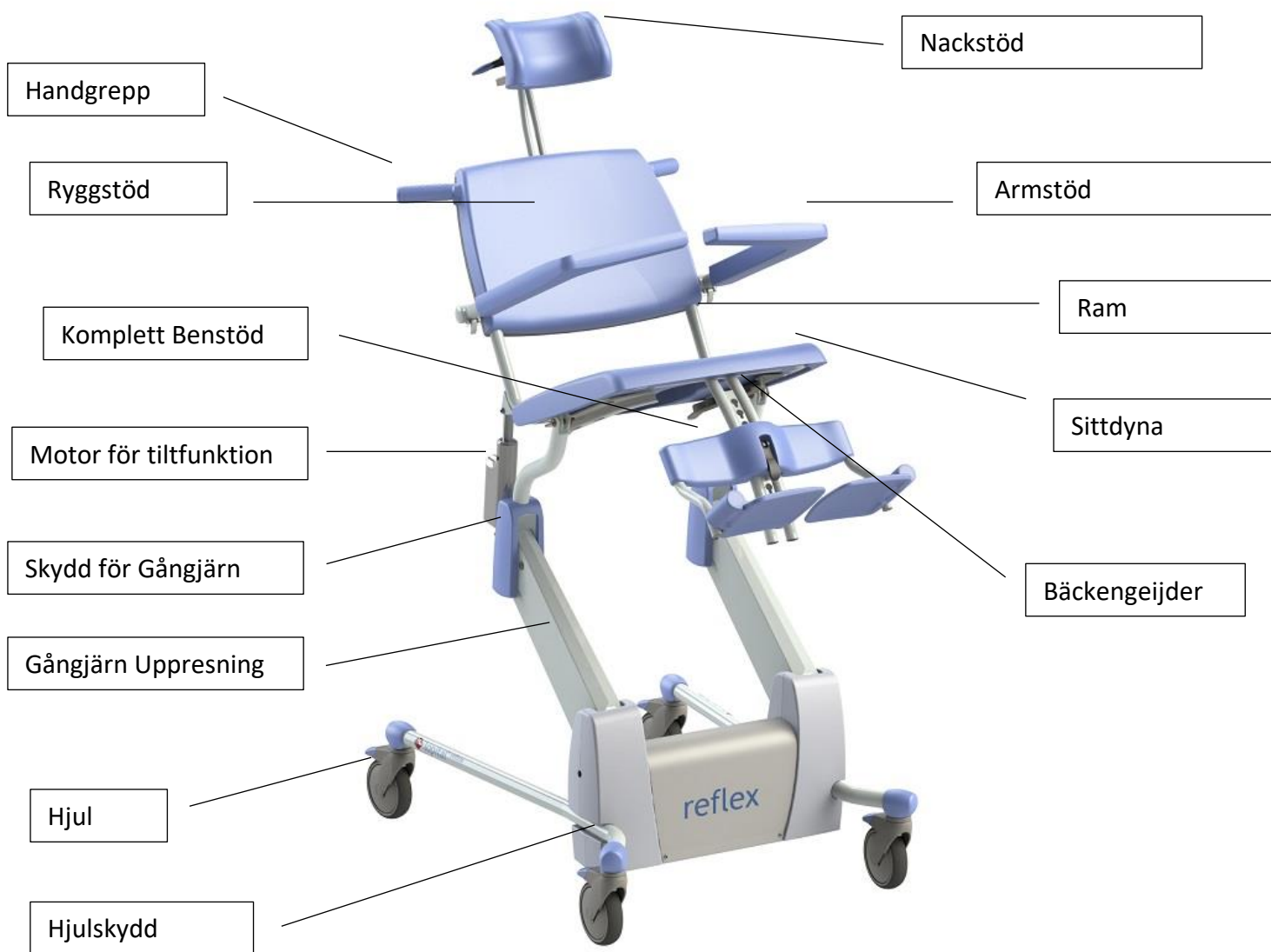
Komponenter som kan utsättas för slitage (t.ex. batterier, handkontroller och kablar) omfattas inte av garantin om det inte finns tydliga konstruktions- och / eller materialfel.

2. Användning

2.1 Första användning

Innan du använder Reflexen måste du kontrollera att komponenterna på sidan 6 finns. Dessa komponenter kan ersättas av behöriga personer i händelse av skada. Dessa komponenter är de applicerade delarna av Reflex. Dessa komponenter kan komma i kontakt med användaren / användarna medan reflexen används.





*Reflex ink benstöd och fotplattor
Flexo Artnr: 5100 5605*

2.2 Aktivering

För att aktivera stolen, håll in de båda yttre knapparna på Reflexens kontrollpanel, pil upp, i 2 sekunder.

2.3 Arbeta med Reflex

Steg 1

Koppla från Reflexen från laddaren.

Steg 2

Aktivera Reflexen (se punkt 2.2 Aktivering).

Steg 3

Fäll upp armstöden.

Steg 4

Vik vid behov upp fotplattorna eller ta bort fotstödet från Reflexen.

Steg 5

Tryck in hjulens bromsar innan en person flyttas till stolen.

Steg 6

Klienten kan ta plats i stolen. Stöd personen vid behov.

Steg 7

Placera båda fötterna på fotstöden och vaderna mot vadstöden.

Steg 8

Lås armstöden när klienten har tagit plats i stolen.

Steg 9

Meddela klienten om de processer du kommer att genomföra.

Steg 10

Ta av stolen från bromsarna när du vill flytta den

Flytta alltid stolen i det låga läget.

Steg 11

När du vill tilta stolen eller flytta den uppåt / nedåt, måste du applicera bromsarna



3. Konfiguration

3.1 Hjullås

- Bromsen kan appliceras på Reflexen genom att trycka den blå spärren på hjulet nedåt. (se Figur 1)

- För att ta av Reflexen från bromsen måste samma spärr på hjulet flyttas uppåt genom att trycka på den övre sidan av spärren.



Artnr Styrhjul: 75560025

Figur 1 Hjullås

3.2 Benstöd & Fotplattor

- Benstödet och fotplattorna på Reflex sitter ihop, dessa kan enkelt tas bort från stolen genom att lyfta upp den svarta spärren. Benstödet flyttas sedan uppåt och tas bort från stolen. Utför samma procedur (i omvänd ordning) för att sätta tillbaka stödet på stolen. (se figur 2 & 3)
- Innan klienten tar plats i Reflexen måste fotplattorna vikas uppåt. Det finns nu tillräckligt med utrymme för att klienten lätt ska kunna placera sig i stolen.



Figur 2 Spärr nedåt



Figur 3 Borttaget Stöd

Artnr Kompletta benstöd:
68405627

- Vårdaren eller klienten lyfter först ett ben, vårdaren faller sedan ned fotplattan samma procedur utförs sedan med det andra benet. Se till att fotstödet är inställt på rätt höjd.
- Fotstödet höjd är justerbar i steg över 23 cm (Minst 26,5 cm och max 50 cm, uppmätt från sitsens överdel till fotplattans ovansida).



Kom ihåg att alltid sätta tillbaka och låsa fast benstödet efter användning för att undvika att det kommer bort.

Vid användning av Flexo benstöd

- Innan klienten tar plats i Reflexen måste fotplattorna vikas uppåt. Detta säkerställer att det finns tillräckligt med utrymme för personen att enkelt ta plats i stolen. Om det behövs mer utrymme kan Flexo-fotstödet vändas. Först måste fotstödet lyfta något och sedan kan de vridas utåt. (Se figur 4)
- Vårdaren eller klienten lyfter först ett ben, vårdaren faller sedan ned fotplattan samma procedur utförs sedan med det andra benet. (Se figur 5)



Reflex ink Flexo fotstöd och
fotplattor Artnr: 5100 5605

Figur 4 Uppvikta fotplattor Figur 5 Nedvikta fotplattor



Kom ihåg att alltid sätta tillbaka och låsa fast benstödet efter användning för att undvika att det kommer bort.

3.3 Armstöd framåt-låst

- Om klienten har tagit plats på Reflexen kan armstöden fällas ner, vrid sedan armstöden inåt.
 - Sedan armstöden vikts inåt så låses dessa per automatik i detta läget.
 - Armstöden kan låsas upp genom att trycka på säkerhetspärren som sitter placerade under stöden, längst in mot ramen.
- Armstödet kan sedan vridas upp för klienten och fällas upp.
- Skydda alltid klienten när du fäller armstödet upp eller ner.
 - Armstöden kan också användas som stöd när du sätter dig eller står upp. Var medveten om att armstöden inte är låsta i alla lägen. (Se figur 6)

Alternativ: Armstöd med dubbel-lås (Artnr: 68405661)

- Det extra låset säkerställer att armstöden är låsta även när dessa är vända i annan riktning.



Figur 6 Låst armstöd



Undvik att fingrar eller kroppsdelar fastnar mellan armstödet och ryggstödet när du fäller bort armstöden.



Armstöden får inte på något sätt användas som handtag med anledning att flytta stolen. Man får heller inte sitta på armstöden, detta för att inte skada stolen.

3.4 Nackstöd

- Reflexen har ett nackstöd som kan justeras både vad gäller höjd och djup.
 - För att ställa in höjden måste den roterande knappen på baksidan av stolen skruvas loss. När du har nått önskad höjd skruvar du igen knappen.
 - För att ställa in djupet på nackstödet, skruva upp handtaget och justera stödet. När du har nått önskat djup, skruva igen handtaget.
- Djupinställningen har ett intervall på 7 cm.
- Reflexen har ett krökt nackstöd, vilket gör att klientens huvud kan stöttas effektivt. (Se figur 7)



Figur 7 Nackstöd



Kom ihåg att alltid sätta tillbaka och låsa fast nackstödet efter användning för att undvika att det kommer bort.

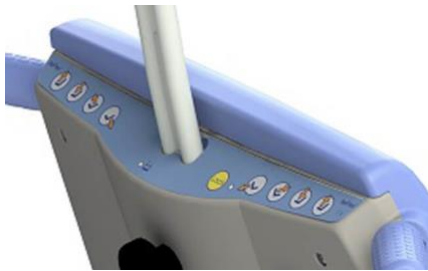
3.5 Justera stolens höjd

Justera uppåt

- Om klienten sitter i stolen, applicera först bromsarna på hjulen och justera sedan stolen uppåt.
- Justera stolen uppåt genom att trycka på knappen som visar en 'upp' pil. Sätet rör sig sedan uppåt samtidigt
- Du kan stoppa rörelsen när du vill genom att ta bort fingret från knappen.
- Under uppåtgående rörelse ska du ha kontakt med klienten. (Se figur 8)

Justera neråt

- Justera stolen nedåt genom att trycka på knappen som visar en pil ner. Reflexen kommer att röra sig nedåt samtidigt.
- Du kan stoppa rörelsen när du vill genom att ta bort fingret från knappen.
- Under rörelsen nedåt ska du ha kontakt med klienten. (Se figur 8)



Figur 8 Kontrollpanel



Innan du flyttar stolen nedåt, se till att det inte finns några personer eller föremål i närheten av stolen.

3.6 Tilt

- Reflexen är utrustad med en tiltfunktion upp till 30 grader. Denna funktion styrs genom att trycka på knappen som visar en pil som pekar bakåt. Stolen tiltas då bakåt. (Se figur 9)
- Se till att Reflexens bromsar är intryckta när denna funktion används.
- När stolen når maximal lutningsvinkel kommer rörelsen att stoppas automatiskt. Vårdgivaren kan stoppa rörelsen när som helst genom att släppa knappen.
- För att luta Reflexen framåt igen, använd knappen med pilen som pekar framåt.
- När stolen är tillbaka i horisontellt läge kommer rörelsen att stoppas automatiskt.
- Vid lutning måste armstöden vara nedvikta och låsta, klienten vilar sina armar på armstöden medan funktionen används.
- Under lutningen ska du hålla kontakt med personen i stolen.



Figur 9 Kontrollpanel



Innan du tiltar stolen, kontrollera att det inte finns några personer eller föremål i närheten av stolen.

3.7 Toalettfunktion

3.7.1 I kombination med toalett

- Reflexen kan också flyttas över en toalett.
- Ta bort locket på sitsen innan personen sätter sig i stolen.
- När personen har tagit plats och armstöden är stängda, måste vårdgivaren justera Reflexen till lämplig höjd.
- Justera Reflexen, om nödvändigt, uppåt eller nedåt för att uppnå rätt position.
- Reflexen kan nu flyttas bakåt över toaletten.
- Sänk Reflexen, om nödvändigt, för att uppnå rätt position.



Reflexen passar inte över alla toalettstolar.

3.7.2. I kombination med bäcken eller potta

- Om Reflexen används som toalettstol, kan bäckengejldret under sitsen användas för att rymma ett bäcken eller en potta.
- Bäckenet eller pottan skjuts in från stolens baksida.
- Om du använder Lopitals bäcken, måste du skjuta den så långt fram som möjligt.
- Om du använder en rostfri potta eller hink, kan lamellen placeras i två lägen under sätet. På framsidan av sätet eller bakre sidan. (Se figur 10 & 11)



Figur 10 Bäckengeijder



Figur 11 Bäcknen

 För att undvika skador rekommenderar vi vårdaren att ta bort locket från sitsen och sätta i bäckenet eller pottan innan klienten tar plats på stolen.

 Lopitals bäcken, rostfria potta eller hink måste rengöras och desinficeras efter användning, till exempel i en tvätt kabinett.

 Om Lopitals bäcken, rostfria potta eller hink har använts, måste den tas bort från stolen innan stolen flyttas eller justeras i höjd.

3.8 Laddning

- Reflexen är en elektriskt driven höj- och sänk samt tiltbar duschtoalettstol och fungerar på batterier.
- Laddpunkten är placerad på baksidan av stolen. (Se figur 12)
- Om batterierna nästan är helt tomma, blinkar indikatorn, bredvid batterisymbolen på kontrollpanelen rött för att indikera att batterierna måste laddas. (Se figur 13)
- Anslut laddaren till reflexen.
- För att ansluta laddaren, tryck den mot ladd uttaget. Detta är magnetiskt och håller laddaren på plats.
- När laddaren är ansluten till Reflexen kommer kontrollerna att gå i "sömn" - inställning (alla funktioner är avstängda).




Figur 12 Laddkontakt



Figur 13 Laddindikator

 Se till att laddaren sitter korrekt placerad i ladd uttaget

 Endast originalladdaren för Reflex får användas. Om du använder en annan laddare kan Lopital inte hållas ansvarig för några konsekvenser, till exempel skador på elektroniken.



När laddaren är ansluten till Reflexen kommer kontrollerna att gå i "sömn" - inställning (alla funktioner är avstängda).



Laddaren som måste användas för Reflex är "Muscot 2241"

- När indikatorlampan på laddaren lyser grönt laddas batterierna. Laddaren kan förbli ansluten även om batterierna är helt laddade. Om du lämnar den ansluten kan det inte orsaka skador.
- Koppla loss Reflexen från laddaren.
- När Reflexen är aktiverad är den nu klar att användas (se avsnitt 2.2 Aktivering).

Indikator är inte tänd: Stol är i "sömn" -inställning och kan inte användas.

Grönt ljus är tänd: Stolen är klar för användning.

Röd lampa blinkar: Batterier måste laddas (stol kan fortfarande användas).

Röd lysdiod på: Batterierna är helt tomma och måste laddas omedelbart.



Figur 14 Indikator



Ladda Reflexen i ett väl ventilerat, torrt utrymme



Efter användning, placera stolen på laddning. Ladda stolen minst en gång i veckan för att behålla livslängden på batteriet.

4. Säkerhetsfunktioner

4.1 Låsknapp

Reflexen är försedd med en låsknapp.

Använd låsknappen om Reflexen inte ska användas under en längre period. Detta förhindrar all obehörig användning av stolen. (Se figur 15)

När du trycker på låsknappen tänds den röda lysdioden bredvid låsknappen för att indikera att stolen inte fungerar.

För att använda stolen igen måste du återställa den. Du gör detta genom att hålla båda knapparna med pil uppåt intryckta i 4 sekunder.



Figur 15 Låsknapp

4.2 Sömninställning

Efter ungefär en timme kommer stolen att falla i en "sömn" inställning och batteriindikatorns lysdiod på kontrollpanelen slocknar. För att använda stolen igen måste den vara aktiverad (se punkt 2.2 Aktivering).

4.3 Nödlägeshandtag

Om kontrollpanelen slutar fungera och stolen är i en upphöjd position kan den sänkas med hjälp av nödlägeshandtaget.

Kontrollera först att stolen inte är i sömninställning!

- Placera nödlägeshandtaget på rätt sätt
- Vrid handtaget medurs. (Se figur 16)



Figur 16 Nödlägeshandtag

Stolen återgår nu till det lägsta läget (se till att inga personer eller föremål är under stolen).

Ta klienten från stolen och se till att enheten inte används förrän den har reparerats. Placera stolen på ett säkert ställe och ange att den ej är i bruk.

För servicefrågor kontakta: info@nowboarding.se

5. Rengöring och underhåll

Reflex måste rengöras efter varje användning, med vatten och vanliga hushålls rengöringsmedel. Ta bort överskott av tvålrester. PUR-integrerade skumkomponenter med IMC-beläggning ska gnidas rent och desinficeras. Använd inte slipmedel eller andra aggressiva rengöringsmedel (t ex klorblekmedel).

Praktiska erfarenheter har visat att vanliga hushållsrengöringsmedel med begränsat alkoholinnehåll (max 5%) är mest lämpade för detta ändamål. Produkten Neoquat combi® rekommenderas för desinfektionsändamål (på grundval av långvarig testning). Om nödvändigt kan PUR- komponenterna rengöras med en lösning av 70% etanol eller propanol.

Se till att både desinfektions- och rengöringsprocesserna innebär att komponenterna rengörs ordentligt. Lämna inte medlen som används kvar på komponenterna för länge detta har en signifikant inverkan på PUR-komponenternas livslängd. Som ett resultat av PURs materialegenskaper måste kontakt med skarpa föremål undvikas. Detta kan leda till skador eller tårar i materialet. Slutligen skulle vi vilja

påpeka att icke-kritiska delar av PUR-komponenterna också måste rengöras och dekontamineras.

Kontrollera hjulen regelbundet för hår, damm och tvålrester och ta bort vid behov. Underhåll och reparationer av Reflex får endast utföras av auktoriserad personal.

Underhållsschema

Efter varje användning	<ul style="list-style-type: none">• Rengör stolen med tvål och vatten
Dagligen	<ul style="list-style-type: none">• Rengör och desinficera produkten• Se till så alla delar är närvarande
Varje Vecka	<ul style="list-style-type: none">• Rengör Ramen• Avlägsna eventuella hårrester etc. från hjulen om nödvändigt• Kolla så att stolen fungerar som den ska• Ladda stolen minst en gång i veckan
Årligen	<ul style="list-style-type: none">• Enligt riktlinjerna för medicinsk utrustning måste en stol upprätthållas i enlighet med tillverkarens instruktioner. Denna process kommer företrädesvis att utföras av Lopital eller annan auktoriserad leverantör. <p>Lopital erbjuder möjligheten att få stolen noggrant inspekterad och service en gång om året via ett periodiskt förebyggande underhåll.</p> <p>För mer information om underhållsavtalet, kontakta Now Boarding info@nowboarding.se eller tala med din leverantör.</p>



6. Förvaring och transport

Under transport och förvaring måste omgivningsförhållandena vara måttliga. Med andra ord bör temperaturen vara mellan -40 och +55 grader Celsius (-40 till 130 grader Fahrenheit) och fuktighetsnivåerna bör hållas så låga som möjligt. Vibration under transport bör undvikas så att de känsliga delarna på stolen inte skadas. Stolen måste vara avstängd under transporten. (Se punkt 4.1 Låsknapp).

7. Avlägsnande av delar

Alla delar som ersätts eller tas bort kan skickas tillbaka till Lopital BV. Du kan också erbjuda delarna till ingenjören för destruktion. Vi ska se till att alla delar bearbetas på ett miljövänligt sätt.

Om du själv tar hand om avhämtning av produkten, måste du beakta att batterier och laddare måste kasseras som små kemiska avfall.

8. Teknisk specifikation



Reflex tillhör kategorin BF.



Reflex är en klass 2 Produkt.

8.1 Struktur

Ram: rostfritt stål, stålrör och plattor som är pulverlackerade i 2-lager.

Kopplingspunkter: Rostfritt stål, Knappar i plast V0

Hjul: Plast 12.5cm

Rygg och sits: PUR

Vikt: 53 kg

Max användarvikt: 135 kg

Se produktblad, broschyr eller separat specifikation för mer information.

8.2 Motor

Motor: 2st motorer, 24V, Rostfritt stål, 24 V för tiltjustering.

Batteri: 2st batterier, kapacitet 7Ah

Laddare: 110-240 AC, 50-60Hz, Max 0,35 A, kabellängd 1,5m

8.3 Mått

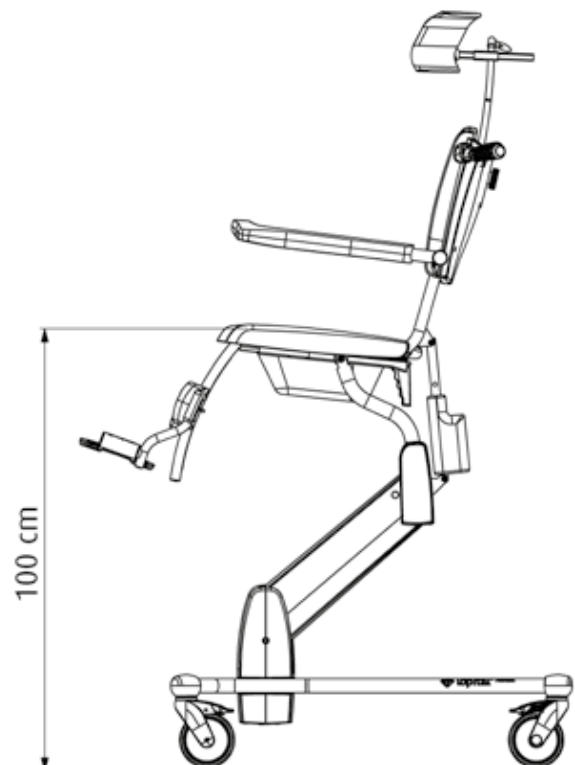
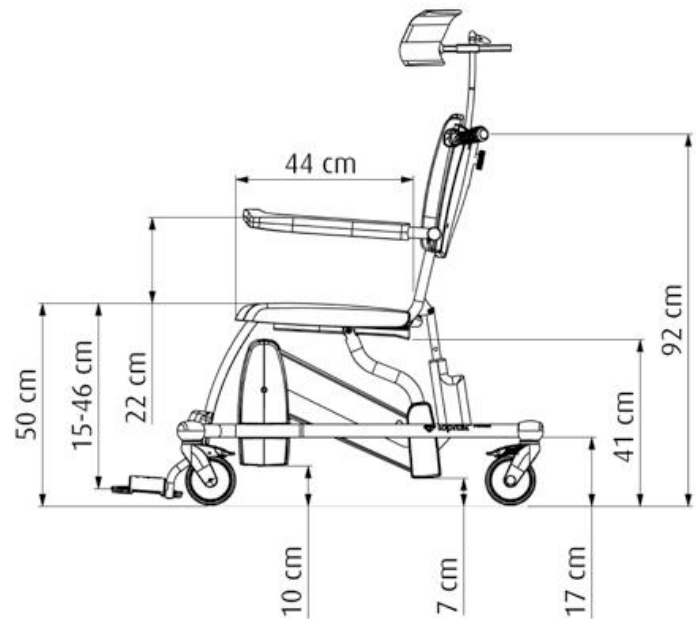
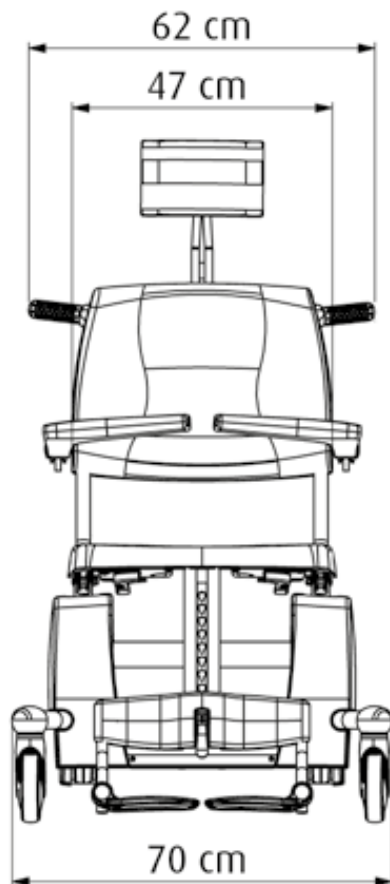
Totalbredd: 66 cm

Totaldjup: 88 cm

Sittbredd: 46 cm

Sittdjup: 46 cm

Sitthöjd: 50 – 100 cm



9. Egna noteringar